GIZARTE ZERBITZUEN EREMUAN DIHARDUTEN ELKARTEEI DIRULAGUNTZAK EMATEKO 2025eko DEIALDIA.	CONVOCATORIA DEL AÑO 2025 PARA LA CONCESION DE SUBVENCIONES A LAS ASOCIACIONES QUE DESARROLLAN SUS ACTIVIDADES EN EL AMBITO DE LOS SERVICIOS SOCIALES.
1.- Xedea.	**1.- Objeto.**
Deialdi honen xedea ondoren adierazten diren diru-laguntzak arautzea da:	El objeto de esta convocatoria es regular los siguientes conceptos de subvención:
• Gizarte Zerbitzuei dagozkien gaien inguruan lan egiten duten Elkarteen jarduerak egiteko ematen direnak.	• La concesión de subvenciones dirigidas a las Asociaciones para la realización de actividades relacionadas con los servicios sociales.
• Zumaian edo Gipuzkoako Lurralde Historikoan kokaturik dauden eta gizarte zerbitzuen eremuan espezifikoki diharduten elkarteei, beraien funtzionamendu gastuetarako direnak.	• La concesión de subvenciones destinadas a cubrir gastos de mantenimiento de funcionamiento ordinario de aquellas asociaciones ubicadas en Zumaia o el Territorio Histórico de Gipuzkoa, cuya finalidad está directamente relacionada con las funciones de los Servicios Sociales.
• Diru laguntzaren kontzeptu guztiak 2025. Urtean zehar burutu beharko dira.	• Todos los conceptos de subvención se deberán realizar a lo largo del año 2025.
2.- Oinarri arautzaileak.	**2.- Bases reguladoras.**
Honako hauek arautuko dituzte diru laguntza hauek:	Estas subvenciones se regirán por:
• Diru laguntzen 38/2003 Lege Orokorra, azaroaren 17koa.	• Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.
• Dirulaguntzen Araudi Orokorra, 887/2006 Errege Dekretuak onartua, uztailaren 21ekoa.	• Reglamento General de Subvenciones, aprobado por Real Decreto 887/2006, de 21 de julio.
• Gizarte Zerbitzuen alorrean lan egiten duten elkarteei dirulaguntzak emateko oinarri arautzaileak(2013ko apirilaren 23ko Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala 140zk.).	• Plan Estratégico de Subvenciones del Ayuntamiento de Zumaia para el periodo 2024-2027 (Boletín Oficial de Gipuzkoa nº 243 de 20 de diciembre de 2023).
• Zumaiako Udalak eta bere erakunde autonomoek dirulaguntzak emateko ordenantza orokor arautzailea (2020ko	• Ordenanza general reguladora de la concesión de subvenciones por parte del Ayuntamiento de Zumaia y sus Organismos

abuztuaren 11ko Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala, 151. zk.).	Autónomos (Boletín Oficial de Gipuzkoa nº 151, de 11 de agosto de 2020).
• Berdintasun Legea 1/2023 Legegintzako Dekretua, martxoaren 16koa, emakumeen eta gizonen berdintasunerako eta emakumeen aurkako indarkeria matxistarik gabe bizitzeko Legearen testu bat eginak jasotzen duena.	• Ley de Igualdad Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la igualdad de mujeres y hombres y la no violencia machista contra las mujeres.
3.- Aurrekontuko diru-hornidura.	**3.- Dotación presupuestaria.**
Deialdi honetan zehazten diren diru-laguntzak aurrekontuko honako partidatik emango dira: 1 0500.481.231.00.02 2025 (290) Aipatutako diru laguntzarako gehienez 15.000€ banatuko dira oinarri espezifikoak diotena betetzen duten eskaintzen artean.	La subvenciones a conceder a través de la presente convocatoria serán con cargo a la siguiente partida del presupuesto: 1 0500.481.231.00.02 2025 (290) Para la subvención mencionada se destinarán como máximo 15.000€ que se distribuirán entre las solicitudes que cumplan con lo dispuesto en las bases específicas.
4.- Eskabideak aurkezteko tokia eta epea.	**4.- Lugar y plazo de presentación de solicitudes.**
Eskabideak Zumaiako Udal Erregistroan edo Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16.4 artikuluan aurreikusitako beste edozein modutan aurkeztuko beharko dira.	Las solicitudes se presentarán en el Registro municipal de Zumaia o por cualquiera de los medios previstos en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.
Erregistro elektronikoaren bidez ere aurkeztu ahal izango dira, udalaren egoitza elektronikoan sartuta, haren webgunearen bidez (www.zumaia.eus).	Se podrán presentar, asimismo, por registro electrónico accediendo a la sede electrónica del Ayuntamiento a través de su página web (www.zumaia.eus)
Eskabideak aurkezteko epea hilabetekoa izango da, deialdi hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera.	Las solicitudes deberán presentarse en el plazo de un mes a partir del día siguiente a la publicación de la presente convocatoria en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.
5.- Eskabideak eta aurkezteko beharreko agiriak.	**5.- Solicitudes y documentación a presentar.**
Eskabideak deialdi honen I. eranskinean agertzen den eredu normalizatuaren bidez egingo dira.	Las solicitudes se formularán mediante el modelo normalizado que figura en el Anexo I de esta convocatoria.
Zumaiako Udalak, NISAEren Nodoaren bidez, beharrezkoak diren egiaztapenak eta kontsultak egingo ditu interesdunek	El Ayuntamiento de Zumaia mediante el NODO de NISAE, va a realizar las comprobaciones y consultas necesarias de los

administrazioaren esku jarri dituzten datuei buruz. Horretaz gain, euren jarduerak Gizarte Zerbitzuen eskumenen arloan egiten dituzten irabazi asmorik gabeko erakunde eta elkarteentzako diru laguntzaren tramitazio administratiboa egiteko beharrezkoak diren egiaztapen guztiak ere egingo ditu. Horregatik, elkarreragileak izan daitezkeen datuak eskatzeari utziko zaio, baldin eta interesduna datu horiek erabiltzearen aurka agertzen ez bada berariaz; kasu horretan, dagozkion datuak edo dokumentuak aurkeztu beharko ditu.	datos de las personas interesadas que obren en poder de la Administración, así como cualquier otra requerida para la tramitación administrativa de la presente subvención destinada a las entidades y asociaciones sin ánimo de lucro que realicen sus actividades en el ámbito de competencias del Área de Servicios Sociales. Es por ello que se dejarán de solicitar datos que puedan ser interoperables, siempre y cuando la persona interesada no se oponga de forma expresa al uso de los mismos, en cuyo caso, deberá aportar los datos o documentos correspondientes.
Administrazio publikoen arteko datu-bitartekaritzarako oinarria urriaren 1eko 39/2015 Legearen 28. Artikuluan zehazten da, non aitortzen baita herritarrek eskubidea dutela ez aurkezteko edozein administraziok egindako dokumentuak, jatorrizko dokumentuak, ezarri beharrekoa den araudiak eskatzen ez dituen datuak edo dokumentuak, edo interesdunok aurretik edozein administraziori emandakoak.	El fundamento para la intermediación de datos entre las Administraciones Públicas se concrete en el artículo 28 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, donde se reconoce el derecho de la ciudadanía a no aportar los documentos que hayan sido elaborados por cualquier Administración, documentos originales, datos o documentos no exigidos por la normativa reguladora aplicable o que hayan sido aportados anteriormente por el interesado a cualquier Administración.
Era berean, 40/2015 Legearen 155. Artikuluak adierazten duena gogora ekarriz, administrazioek elkarri lagundu behar diote datu-trukean, eta herritarrei buruzko datuak haien esku daudenak, eman behar dituzte.	Asimismo, existe el deber de las Administraciones de colaborar, tal y como indica el Artículo 155 de la Ley 40/2015 en el entorno del intercambio de datos, debiendo facilitar los datos relativos de la ciudadanía que obren en poder de estas.
Horren ildotik, Zumaiako Udalak honako baldintza hauek egiaztatuko ditu deialdi honetako diru laguntza eskuratu ahal izateko, NISAeren, datuen eta beste administrazio batzuen bitartekaritzarako plataformaren zerbitzuen bidez:	En este sentido, el Ayuntamiento de Zumaia va a verificar los siguientes requisitos para acceder a la subvención de esta convocatoria desde los servicios de la plataforma de intermediación de datos y otras administraciones, NISAE:
• Elkartearen arduran duen pertsonaren NANa edo agiri baliokidea. • Zerga betebeharrak beteak dituela.	• DNI o documento equivalente de la persona responsable de la entidad. • Hallarse al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias.
• Gizarte Segurantzaren aurreko betebeharrak egunean dituela. Zumaiako Udalak ofizioz egiaztatuko du	• Hallarse al corriente en el cumplimiento de las obligaciones frente a la Seguridad Social. La certificación de estar al corriente con el

udalarekiko betebeharrak betetzen direla.	Ayuntamiento de Zumaia se realizará de oficio.
Hona hemen Eusko Jaurlaritzako Elkarteen Erregistro Nagusiaren bidez egiaztatuko dituenak: • Eusko Jaurlaritzako Elkarte eta Entitateen Erregistroan inskribatuta dagoelako egiaztagiria. • Eskaera egiten duen erakundearen estatutuak. Era berean, Udalak ofizioz egiaztatuko du, Zumaiako Udaleko elkarteen erregistroan izena emanda duten elkarteekiko, ondorengoa:	Se comprobarán a través del Registro General de Asociaciones de Gobierno Vasco: • Certificado de inscripción en el Registro General de Asociaciones del Gobierno Vasco. • Estatutos de la entidad solicitante. Del mismo modo, el Ayuntamiento verificará de oficio, respecto de aquellas asociaciones que estén inscritas en el registro de asociaciones del Ayuntamiento de Zumaia:
• Identifikazio fiskaleko kodea.	• Código de Identificación Fiscal.
Ezin bada datuen artekaritza plataformen bidez edo hartarako gaitutako bestelako sistema elektronikoen bidez kontsulta egin, salbuespen moduan eskatu ahal izango zaio eskatzaileari dokumentazio hori aurkezteko.	En el caso en que no fuera posible la realización de la consulta a través de las plataformas de intermediación de datos u otros sistemas electrónicos habilitados al efecto, se podrá solicitar excepcionalmente a la persona solicitante que presente la documentación en cuestión.
Eskabidearekin (I Eranskina) batera, agiri hauek aurkeztu beharko dira:	Deberán acompañarse a la solicitud (Anexo I) los siguientes documentos:
• (II eranskina), behar bezala beteta. • Diru laguntzaren xede den jarduera zehatzaren memoria. Jarduera urte osorako den edo puntuala den zehaztuz.	• (Anexo II), debidamente cumplimentado. • Memoria de la actividad concreta para la que se solicita la subvención. Detallando si la actividad es para todo el año o es puntual.
• Erakunde edo organismoen aurrean edo, hala badagokio, emandako diru laguntzen eskaerei buruzko adierazpena. (III. eranskina).	• Declaración sobre solicitudes de subvención realizadas ante instituciones, organismos, o en su caso, de las que estuvieran otorgadas. (Anexo III).
• Erakundearen edo elkartearen gastuen eta diru-sarreren urteko aurrekontua.	• Presupuesto anual de gastos e ingresos de la entidad o asociación.
• Diru laguntzaren xede den programaren gastuen eta diru-sarreren aurrekontua.	• Presupuesto de gastos e ingresos del programa para el que se solicita la subvención.
• Emakume eta gizonen berdintasunaren ikuspuntua noraino kontuan hartzen den	• Documento en el que se señale el grado de incorporación de la perspectiva de igualdad

jardueran adierazten duen agiria (IV Eranskina). • Zinpeko aitorpena, diru laguntza edo laguntza publikoak eskuratzea eragozten duen zehapen administratiborik edo penalik ez duela eta horretarako ezgaitzen duen legezko debekurik ez duela dioena, sexu-bereizkeriagatiko debekuak barne, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen azken xedapenetatik seigarrenean xedatutakoarekin bat etorriz.	de mujeres y hombres en la actividad. (anexo IV). • Declaración jurada de no estar sancionada penal ni administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, ni de hallarse incursa en prohibición legal alguna que la inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por discriminación de sexo de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Final sexta de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.
• Hizkuntzaren erabilera (V. Eranskina.)	• Uso lingüístico (anexo V).
• Hirugarrenaren altaren banku-ziurtagiria (VI Eranskina).	• Certificado bancario de alta de tercero (Anexo VI)
Eskabidea ez badago behar bezala beteta edo ez baditu ezarritako baldintzak betetzen, instrukzio organoak errekerimendua egingo dio eskatzaileari, gehienez ere hamar egun baliodun luzaezineko epean gabezia konpontzeko, eta azalduko du, horrela egiten ez badu, ulertuko dela atzera egiten duela bere eskabidean, eta besterik gabe artxibatuko da, lehendik Ebazpena emanda, APELen 21. artikuluan aurreikusitako baldintzetan.	Si la solicitud no estuviera debidamente cumplimentada o no reuniera los requisitos establecidos, el órgano instructor requerirá a la persona solicitante para que, en el plazo máximo e improrrogable de diez días hábiles subsane la falta, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistida de su petición, archivándose sin más trámite, previa Resolución que deberá ser dictada en los términos previstos en el artículo 21 de la LPAC.
Organo izapidegileak edozein unetan beharrezkoa ikusten duen jatorrizko dokumentazioa edo dokumentazio osagarria jaso ahal izango du hobeto egiaztatzeko betetzen direla dirulaguntza hauek arautzen dituzten arauetan eskatutako baldintzak.	El órgano instructor podrá recabar en cualquier momento la documentación original o complementaria que considere necesaria para acreditar mejor el exacto cumplimiento de las condiciones exigidas en las normas reguladoras de estas subvenciones.
6.-Diru-laguntzak adjudikatzeko balorazio irizpideak.	**6.- Criterios de valoración para la adjudicación de las subvenciones.**
Diru laguntza eskaerak baloratzeko garaian, honako irizpideak hartuko dira kontuan:	Los criterios que se tendrán en cuenta a la hora de valorar las solicitudes, serán los siguientes:
Programa hartzaileak 10 puntu. o Elkarteko bazkideei bideratuak: 5 puntu. o Biztanleari orokorrean bideratuak: 10 puntu.	Orientación del programa 10 puntos. o Dirigidos a los propios afectados o asociados: 5 puntos. o Dirigidos a la población en general: 10 puntos.

Bi puntuek elkar baztertzen dute.	Ambos puntos son excluyentes.
Elkartearen funtzioak 20 puntu. • Udal Gizarte Zerbitzuetako esku hartze eremuaren funtzioak osatzea. 10 puntu. • Zumaiako Gizarte Zerbitzuekin izandako lankidetza. 10 puntu.	Funciones de la asociación 20 puntos. • Grado de complementariedad con las funciones de los Servicios Sociales Municipales: 10 puntos. • La colaboración mantenida con los Servicios Sociales Municipales: 10 puntos.
Jardueraren eragina 50 puntu. • Elkartea Zumaiakoa izatea edo ordezkaritza bat izatea: 10 puntu. • Zerbitzuak, programak eta ekintzak Zumaian garatzea: 10 puntu.	Impacto de la acción 50 puntos. • Asociaciones con sede o delegación en el municipio: 10 puntos. • Prestación de servicios, programas y actividades en el propio municipio: 10 puntos.
Zumaiakoak diren bazkide kopurua: 5 puntu. o 1-5 bazkide: 1 puntu. o 6-10 bazkide: 2 puntu. o 11-15 bazkide: 3 puntu. o 16-20 bazkide: 4 puntu. o 21etik gora bazkide: 5 puntu.	El nº de vecinos y vecinas de Zumaia asociadas: 5 puntos. o 1-5 personas: 1 punto o 6-10 personas: 2 puntos o 11-15 personas: 3 puntos o 16-20 personas: 4 puntos o Más de 21 personas: 5 puntos
Elkartean urtean zehar zerbitzua jasotzen duen zumaiar kopurua: 10 puntu. o 1-3 pertsona: 3 puntu. o 4-6 pertsona: 6 puntu. o 7-9 pertsona: 9 puntu. o 10 pertsonatik gora: 10 puntu.	El nº de vecinos y vecinas de Zumaia que durante el año reciben el servicio de la asociación: 10 puntos. o 1-3 personas: 3 puntos. o 4-6 personas: 6 puntos. o 7-9 personas: 9 puntos. Más de 10 personas: 10 puntos.
Boluntarioen mobilizatzeko gaitasuna: 15 puntu.	Capacidad de movilización de las personas voluntarias: 15 puntos.
Emakume eta gizonezkoen partaidetzaren arteko parekidetasuna 10 puntu.	Paridad entre la participación de mujeres y hombres: 10 puntos.
o Genero ikuspuntua kontuan izanda egindako ekintzak: 5 puntu.	o Introducción de la perspectiva de género en las acciones realizadas: 5 puntos.
o Elkarteko zuzendaritza batzordean emakume eta gizonezkoen parte-hartzean parekidetasuna: 5 puntu.	o Paridad entre hombres y mujeres que participan en la junta directiva de la asociación: 5 puntos.
Euskararen tratamendua eta erabilera: 10 puntu.	Tratamiento y uso del euskara: 10 puntos.
o Euskararen tratamendua ekintzen gauzatzean eta hedapenean: 5 puntu.	o Tratamiento del euskara en la realización y difusión de las acciones: 5 puntos.

o Euskararen erabilera elkartearen ohiko funtzionamenduan: 5 puntu.	o Uso del euskara en el funcionamiento de la asociación: 5 puntos.
Gutxienez 50 puntu lortzen ez dituzten proiektuak ez dira diruz lagunduko.	Aquellos proyectos que no obtengan una puntuación mínima de 50 puntos no serán subvencionados.
7.- Eskaerak baloratzeko eta diru-laguntza emateko prozedura.	**7.- Procedimiento para la valoración de las solicitudes y concesión de la subvención.**
Eskaeren azterketa eta ebaluazioa zerbitzu teknikoek egingo dute. Behin zerbitzu hauek txosten teknikoa eginda, proposamena Gizarte Zerbitzuetako Batzordeak baloratuko du eta ondoren, Alkate Dekretuaren bitartez zehaztuko da ebazpena. Erabakian, onuradunari 10 eguneko epea emango zaio alegazioak aurkeztu ditzan. Ez badu inongo alegaziorik aurkezten, diru-laguntza esandako baldintzetan onartzen duela ulertuko da.	Los servicios técnicos se encargarán del examen y la evaluación de las solicitudes. Emitido informe por parte de los servicios técnicos, la propuesta será valorada en la Comisión de Servicios Sociales y posteriormente se resolverá por medio de decreto de alcaldía. En la notificación se le concederá al beneficiario un plazo de 10 días para presentar alegaciones. Si no presenta ninguna alegación se entenderá que acepta la subvención y las condiciones en las que se ha concedido.
Ebazpena emateko gehienezko epea 6 hilabetekoa izango da deialdi argitaratzen den egunaren biharamunetik hasita. Epe horretan ebazpena eman eta jakinaraziko ez balitz, eskaera ez dela onartu ulertu beharko da.	El plazo máximo para dictar resolución será de 6 meses a contar desde el día siguiente al de la publicación de la convocatoria. Transcurrido dicho plazo sin que se haya dictado y notificado la resolución, las peticiones se entenderán desestimadas.
Erabaki hau behin betikoa da eta administrazio bideari amaiera ematen dio. Nolanahi ere, nahi izanez gero, hilabeteko epean berraztertzeko errekurtsoa aurkezteko aukera izango da ebazpena eman zuen organoaren aurrean, edo zuzenean aurkaratzeko administrazioarekiko auzien epaitegian, bi hilabeteko epean.	Contra dicha resolución, que agota la vía administrativa, se podrá interponer recurso potestativo de reposición, en el plazo de un mes, ante el mismo órgano que lo hubiera dictado o ser impugnado directamente ante el orden jurisdiccional contencioso-administrativo, en el plazo de dos meses.
Dirulaguntza norgehiagoka-erregimenean emango da, eta kasu bakoitzean ezarritako irizpideen arabera, dirulaguntza jaso dezaketen jardueren kalitatea eta bideragarritasuna bermatuko duten laguntzen kopurua baino ez da aukeratuko.	La concesión de la subvención se efectuará en régimen de concurrencia competitiva, de manera que tan sólo se seleccionará, conforme a los criterios fijados en cada caso, un número de ayudas que asegure la calidad y viabilidad de las actividades subvencionables.
8. Diru-laguntzaren ordainketa.	**8.- Cuantía de la subvención.**
Dirulaguntzaren zenbateko osoa ezin izango da, inola ere, onuradunak garatu beharreko jardueraren kostua baino handiagoa izan, ez bere kabuz, ez beste administrazio publiko	El importe total de la subvención en ningún caso podrá ser de tal cuantía que aisladamente, o en concurrencia con subvenciones o ayudas de otras

batzuen edo beste erakunde publiko edo pribatu batzuen dirulaguntza edo laguntzekin batera.	administraciones públicas, o de otros entes públicos o privados, supere el coste de la actividad a desarrollar por la persona beneficiaria.
9.- Diruz lagundu daitezkeen gastuak.	**9.- Gastos subvencionables.**
Diruz lagundu ahal izango dira dirulaguntza honen xede diren jarduerak egiteko behar diren gastu guztiak, betiere deialdi honen oinarrietan jasotako epearen barruan egin badira.	Serán subvencionables todos aquellos gastos necesarios para la realización de las actividades objeto de esta subvención, siempre y cuando hayan sido efectuados dentro del plazo comprendido en las bases de esta convocatoria.
Diru laguntzaren eskabidean berariaz adierazitako jarduerak bakarrik lagunduko dira diruz.	Solamente se subvencionarán las actividades que hayan sido señaladas expresamente en la solicitud de la ayuda.
Alderdi horri dagokionez, beti bete beharko da diru-laguntzei buruzko Lege Orokorraren 31. artikulua (azaroaren 17ko 38/2003 Legea).	En todo lo referente a este asunto, será de obligado cumplimiento lo establecido en el artículo 31 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.
10.- Diru-laguntzaren ordainketa.	**10.- Abono de la subvención.**
Diru-laguntza emango dela jakinarazi eta gero, onartutako zenbatekoaren %60 ordainduko da. 2026ko urtarrilaren 15a baino lehen aurkeztu behar diren ekintzen memoria eta frogagiriak egiaztatu ondoren, gainerako %40 ordainduko da.	Una vez notificada la concesión de la subvención, se procederá al abono del 60% de la cantidad concedida. Una vez verificada la memoria y documentación justificativa de las acciones a presentar antes del 15 de enero de 2026, se abonará el 40% restante.
Halaber, ekonomia-ekitaldi baten barruan emango diren laguntzen bolumen osoak ez du izendatutako dirua gaindituko.	Asimismo, el volumen total de las ayudas que se concederán en un ejercicio económico, no superará la cantidad consignada.
Ordaindu beharreko kantitatea handiagoa bada aurrekontuan izendatutako kopurua baino, orduan, banaketa proportzionala egingo da.	Cuando la cantidad a pagar sea superior a la dotación presupuestaria total consignada en el presupuesto, se procederá al prorrateo proporcional a la cantidad que corresponda a cada solicitante.
Baimendutako gastua handitu edo murriztu ahal izango du aldaketaren zenbatekoaren arabera eskumena esleituta duen organoak, diru laguntza ematea ebatzi baino lehen. Dena den, horrek ez du beste deialdi bat egitea ekarriko.	El importe del gasto autorizado podrá ser incrementado o disminuido, con carácter previo a la resolución de las solicitudes presentadas, por el órgano que tenga atribuida la competencia por razón de la cuantía de la modificación, sin que ello dé lugar a una nueva convocatoria.

11.- Diru-laguntzaren justifikazioa.	**11.- Justificación de la subvención.**
Diru-laguntza jaso duen entitateak diru-laguntzaren zenbateko osoaren justifikazioa aurkeztu behar du telematikoki Zumaiako Udalaren egoitza elektronikoan.	La entidad beneficiaria deberá presentar la justificación total del importe de la subvención telemáticamente a través de la sede electrónica del Ayuntamiento de Zumaia.
Horretarako, honako agiriak aurkeztu beharko dituzte:	Para ello deberán presentar la siguiente documentación:
• Egindako eta diruz lagundutako ekintzak azaltzeko memoria.	• Memoria explicativa de las actividades realizadas y subvencionadas.
• Ekintza horien agiri grafikoak edo ikus-entzunezkoak (argazkiak, bideoak, DVDak, txartelak, programak eta abar).	• Documentación gráfica o audiovisual de la realización de las mismas. (fotografías, vídeos, DVD, carteles, programas, etc.).
• Proiektuaren eskaeraren araberako memoria ekonomiko justifikatzailea, egindako gastuen jatorrizko ziurtagiriekin (fakturak gehi transferentzi bidez ordaindu izanaren agiriak). Aurkeztutako egiaztagirien (fakturen) zerrenda zenbakitua. Diru-sarreren eta gastuen balantze ekonomikoa.	• Memoria económica justificativa de acuerdo con la solicitud del proyecto, con justificantes originales del gasto realizado (facturas así como justificantes del pago realizado mediante transferencia). Relación numerada de los justificantes presentados. Liquidación económica de ingresos y gastos.
• Diruz lagundu den jarduera finantzatzeko baliatu diren bestelako diru-sarrera edo diru laguntzen zerrenda xehatua, haien zenbatekoak eta jatorria adieraziz.	• Relación detallada de otros ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad subvencionada con indicación del importe y su procedencia.